

Home

Техника безопасности, поиск  
и устранение неисправностей

Описание данного  
Руководства

Информация  
об изделиях

Настройка  
монитора

Отображение на  
экране монитора

Обслуживание  
заказчика и гарантия

Словарь  
терминов

Загрузка и  
распечатка

## LCD Monitor **190CW7**























Á Á Á Á É Æ Á Á Á Á

. . . . . "

Á Á Á





<p>Á      Á      Á      Á      Á</p>	<p>•      Á      Á      Á      Á      Á</p> <p>Á      ÁÁ      Á      Á      Á      Á      Á</p> <p>Á      Æ      Á      Á      Á      Á      Á</p> <p>Á      Á      É      Á      Á      Á      Á</p>
<p>Á      Á      Á      Á      Æ      Á</p> <p>Á      Æ      Æ      ÁÁ      Á</p>	<p>•      Á      Á      Æ      Á      Á</p> <p>Á      Á      Á      Á      Æ      Á      Á</p> <p>Á      Á      Á      Á      É      Á      Á</p>
<p>Á      Á      Á      Á      ÁÁ      Á      Á      Á      Á      Á</p> <p>ÁÁ      Á      Á      Á      Á      Á      Á      Á</p> <p>ÁÁ      Á</p>	













## Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

### Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

ÜÒWÜÞÁUÁUÚÁJØÁPÒÁJØÈÒ

Bcfk `9i fcdYfBcfXJW7 ci bhfjYgk`bZcfa Ujcb

Ú|æ^!ã \* Ð^} çæå } Á

J5 FB-B; .

ØS ÜÜ† SÜÇÖÖÁUT ÁE VÁ P W K W Ö Ö Ü Y V Ö Ü Ö Á Ü Ö P Á M V V Ö Á Ü Á S † V † V S U T Š Ö Ç É Á † Ü Á Ö W Á V † Š Š Ö Ü Á Ö Á W Ü W Ü V Þ Ö Ö Á † Ú Š Ö V Ü Ě

Ú|æ^!ã \* Ð^} çæå } Á

5 8 J5 FG9 @`

Ú< ÜÖÁ ÖÖÁ Š Ö Ö Ü Ö Ö Þ Á Ö Ü Ě Ö V Á Þ Ö V Š Ö Ö Þ Ö Ö Þ Ü Á V S Á Ö Á V S S U Þ V Ö S V Á Ö Ü Á Þ Ö T V Á / Š Ö I Þ Ö Ö Š Ö Ö Ě

Úæ \ æ Q æ \ æ : ç Á

J5 FC=H G.`

Ü Ö U V Ö Ç Š Ö V Ö Á V Ö Þ Ě Ö W † Á Ö Ü S S U R J P V U Á K U Ö Ö Þ Á Ö Ü X V Ö Ö Ü Ü Ö Á Ö Š Ü U Ü V Ö Á Ö Ü U V V Ö Ö Á Ö Ü V U Ü Ö Ü Ö V Ö Ě

Ú|æ•^!ā \* EX^} çæ t } Á

5 8 J 5 F G 9 @`

þ±ÜÄÖÙVÒÁWÙVÿÜÖVÁÚŠCÆUÙÖÙÒÈË† ÆÖWÁÚCÆUÙÒÁ±ÆV/ÁSUÞVOSVÒPÒÁUÜÁ  
ÜV<T VŠØ< ÜÙÒŠÁÜÜŠÖNVÒÁÆ þ±Ë

ÜÖWÜÞÁUÁUÜÁÚØÁPÒÁÚCÆÒ

6 GA =BcŋW`fHUjk Ub`Cb`nŁ

符合乙類資訊產品之標準

ÜÖWÜÞÁUÁUÜÁÚØÁPÒÁÚCÆÒ

9f[ cbca ]Y`<]bk Y]g`fbi f`8 Yi lgW`UbXŁ

Ö!Áç[] Á}•Á^|ā-^!c^Ùæà{ [] æ|Á} •|æ@Á^} ŋ ŋ^!ÁX^![] á}~} \*Á^!Á^} ÁÚ&@ c ç[] ÁÚ&@á^} Á  
á^!&@Ü4} c^}•dæç^} ÁÁ•c^!^\*c} Á[]!•&@æ^} Ë

CE Á^!ÁÚ>&, æ áÁÁ•ÄÖÙVÒÁWÙVÿÜÖVÁÚŠCÆUÙÖÙÒÈË† ÆÖWÁÚCÆUÙÒÁ±ÆV/ÁSUÞVOSVÒPÒÁUÜÁ  
Qà^dà} æç^!Áç, ^ā çŋæáÁ Á[]!•&@æ^} Á^!ÁÁÁÖæ æç[] ÁÚç!•dæç^} Á æç[] ç^!ÁÁ Á Á  
Cá•Ë Á^!ÁÚ4} c^}ç^![] á}~} \*Á^!->||c^!á áË

Öæ æÄÖÙVÒÁ[] æ|Áç { ^!Á^} ŋ ŋ^!ÁZ`|æ•~} \*Á^![] á^!c} Á^!c} Á} •|æ@ŋ çææ Á^!Áæç^} Ë  
áæ Á

1. Ü] ææ |^} Á^!Á^!&@æç^!•[] æ^!&@^>@ç^!á^} Ë
2. }~!Á|ā çæç^!•æ ç^!Á^!^} á^!ç^!á^} Ë
3. á^!ÁÖ!•æ Á^!ÁÖá!4@^Á^!Á ç^!Áæ æç^!æç^!á^} áæ ç^!áæ ç^!áæ

CE •Á!\*[][{ ā&@} ÄÖÙVÒÁWÙVÿÜÖVÁÚŠCÆUÙÖÙÒÈË† ÆÖWÁÚCÆUÙÒÁ±ÆV/ÁSUÞVOSVÒPÒÁUÜÁ  
Wç^!~} áÁ^!Á^!^} á^!Á ççç^!Á^!•áæ^!á^} á^!@ç^!Á^!^} á^!æç^! \*Á^!Á^!Á^!^} Á^!  
Z^æç^![] dæç^!é!^} Á^!Á^!^} Á^!

Ö!Áç^!á^} |æ æ^![] ^!ÁÚ&@ç[] &] ^!Á^!Á ççç^!Á^!Á^!Á^!Á^!Á^!Á^!Á^!Á^!Á^!Á^!  
á^!Á^} á^!Á^!Á^!Á^!



**57<HI B;** .ÁÖÖÁ ÁÆVØÙVÒŠŠÒP ÄÖÙVÒÙÄÖÙ† VÖÙÄÖCÆUÙVÒÁÚCÆUÙVÒP ÈÖÖE Á  
PÖVZÙVÖÖSÖÙÁPÖÁPÖVZŠCÆUÙVÒPŠW ÁÖÖP VÁZWÖ† PÖŠÖP ÁÚCÆÖE

ÜÖWÜÞÁUÁUÜÁÚØÁPÒÁÚCÆÒ

9 bX!cZ @Z'8 ]gdcgU`

ÿ[~!Á^, Á[] æ|Áç} çæ•Á çæ|æç^!çç^!Á^!Á^!& ç^!Á^} áÁ^!•^!Á] ^æç^!á^!Á^![] æ ç^!Á^} Á

!^& &|^Á[~!Á!| [ã &0Á ¼ &^æ^Á@Á [~} 0Á-Á^•æ|^Á æ!æp Áæ áÁ Á ä ä ä ^Á@Á [~} 0Á Á^Á  
áá] [•^áÁ-ÉÁ

Ú|^æ^Áä áÁ~ 0Áá[~ 0Á@Á| &æÁ^\*~ |æá }•Á} Á@, Á Á Áá] [•^Á-Á[~!Á!áÁ [] æ!Á!({ Á[~!Á| &æÁ  
Ú@ä •Á^æ^!ÉÁ

**fl cf 'W glca Yfg]b'7 UbUXUUbX'I 'G'5 'L**

V@Á!| [ã &0Á æ Á] } æá ÁæáÁæ á@!Á ^!& !-ÉÖá] [•^Á-Á Áæ&| |áæ &^Á Á| &æÉ ææ^Áæ áÁ^á!æÁ  
!^\*~ |æá }•É  
Q| Ááááá } æÁ |{ æá } Á} Á^& &ä \* Á] } æá , , É æ! \* Á@[] •{ ^!Á0á~ &æá } Á æá^D

ÜÒWÜÞÁUÁUÚÁJØÁPÒÁJØÖÒ

**-bZfa U]jcb'Zf'l ?'cb`m**

**K 5 FB-B; 'I'K-G'5 DD@5 B79'AI GH'69'  
; FCI B8-B; "**

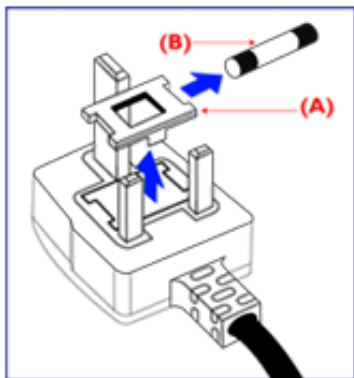
**-a dcfHbhÁ**

V@Áá] ææ•Á^~ ] |ááá á0Á Áæ ] |ç^áÁ  
{ [~ |ááÁFHÇÁ |\*ÉV| Á@æ \*^Á^•^Á Á@Á } ^Á  
[ -Á |\* Á | | &^áÁæ Á | | , •K

FÉÜ^ { [ç^Á~ ^ÁÁ [ç^!Áæ] áÁ~ ^ÉÁ

ÇÁ0Á^, Á~ ^Á @æ@ @~ |áÁ^ÁÓUÁFHÍ GÁ ÇÉÉ  
ÙÉVÉÉÁ |ÁÓUÁæ ] |ç^áÁ } ^ÉÁ

HÉÜ^ -á@Á~ ^ÁÁ [ç^!ÉÁ



Q@Ááæ^áÁ |\* Á Á [ 0Á~ æá|^Á |Á[~!Á| &^0Á  
[~ ç^0 ÉÁ @~ |áÁ^Á& 0Á-Áæ] áÁæ Áæ ] | | | æ^ÁÉ  
] ä Á |\* Áæ^áÁ Á Á |æ^ÉÁ

Q@Á Á æá •Á |\* Á] } æá •Á^•^É@Á @~ |áÁ  
@æ^Áæáæ^Á -Á ÇÉQáá |\* Á æQ~ 0Á^•^Á Á  
~•^áÉ@Á~ ^Áæ@Áá çáã ç } Á | æáÁ @~ |áÁ  
} [ 0Á^Á|^æ!Á@æ Á ÇÉÁ

P[ çK@Á^ç^!áÁ |\* Á~ •0Á^Á^d [ ^áÁ Á  
æ[ æÁá [ •æ|^Á @ & Áæ æáÁ @~ |áÁ^Á Á  
ä •^!ç^áÁ ç ÁFHÇÁ [ &^0Á•^, @!^ÉÁ

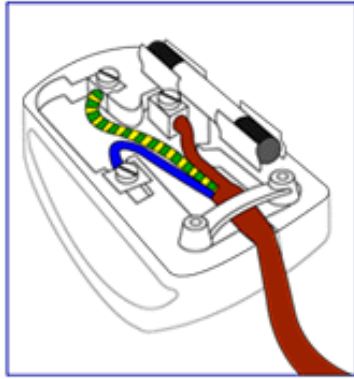
**<ck 'hc`WcbbYWiUd'i [ Á**

V@Á á^•Á Á@Á æá •ÁæáÁæ^Á [ |~!áÁ Á  
æ&| |áæ &^Á á0Á@Á | | , ä \* Á á^Á

ÓŠWÒÉÁ ÞÒWÜÜÇŠÁÇÞÁ

ÓÜUY ÞÁŠQÒÁÇÁ

ÖÜÒÒÞÁÿÖŠUY ÉÁÖÜUWÞÖÁÇÖÁ



FÈV@ÁÜÜÒÒPÁÏPÖÄÏÖŠŠUY Á ã^Á ~•óÁ^Á  
 &}}^&c^áÁ Á@Á{ ã ã^Á Á@Á|^\*Á @&@Á  
 { ã^áÁ ã@Á^c^!ÁÖÁ!Á^Á@Á|^}áÁ  
 •^ { à[|^Á!Á||^!áÁÜÜÒÒPÁ!ÁÜÜÒÒPÁÏPÖÄÏ  
 ÝÖŠŠUY ÈÄ

GÈV@ÁÖŠWÖÁ ã^Á ~•óÁ^Á&}}^&c^áÁ Á@Á  
 c^ { ã ã^Á @&@Á ã^áÁ ã@Á^c^!ÁÁÁ!Á  
 &||^!áÁÖŠÖÈÄ

HÈV@ÁÜÜUY PÁ ã^Á ~•óÁ^Á&}}^&c^áÁ Á@Á  
 c^ { ã ã^Á @&@Á ã^áÁ ã@Á^c^!ÁŠÁ!Á  
 &||^!áÁÜÜÖÈÄ

Ó^{|^Á^}|ãã\*Á@Á|^\*Á&ç^!ÈÄ ã^Á&^!ãÁ  
 c@Á@Á!áÁ!ã Á&|ã ]^áÁç^!Á@Á@ã@Á-Á  
 c@Á^ãÁ[óã]|^Áç^!Á@Á@^Á ã^•ÈÄ

ÜÖNWÜPÁUÁUÚÁJØÁPÒÁJÖÖ













Á Á Á	FI €Á
Á Á Á Á	
È	ï í / Á
È	gè s /
Á Á Á	ï €€ Á Ç Á D
Á Á	Á Á Á Á
Á Á	Á Á
.	.
Á Á	Á Ä Å Ä
Á Á Á	ç k è g h á k è g j ï ç h e e » s d á ç k è f h á k è g j ï ç i € e » s d á

É Á Á Á Á Á Á Á È

Á Á Á

Ä Å Ä  
 Ä Å Ö Y I Ä  
 FI I Ä Å Å Ä Å Ä Å Ä Å Ä Å  
 FI I Ä Å Å Ä Å Ä Å Ä Å  
 Ö Ä Å Å  
 Ä Å Ö Y I Ä  
 FI I Ä Å Å Ä Å Ä Å Ä Å

%· . . . .

Ä Å Ä	Å	Ä Å Ä
HFÈÎJ	ï GË È	ï ÈÈ ï
HFÈÎJ	î I È Ì	í J È Ì
HË È Î F	î I È Ì	ï GË È J
HË È È È	î I È Ì	ï í È È È
HÍ È Í Î	ì È È È	í î È È È
HË È Î J	ì È È È	î È È F Ì
I Ì È Ì Ì	ì È È È	ï GË Ì Ì
I Î È Ì Í	ì È È È	ï í È È È
I Ì È Î H	FEG È Ì Ì	î È È È
Í Î È Ì Î	FEG È Ì Ì	ï È È J
Î È È È H	FEG È Ì Ì	ï í È È G
Î Î È È È	FFÍ GÈ Î I	ï í È È È
I Î È È FG	FHÍ È È Ì Ì	î È È F Í
Í Í È È Í	FI I È È È È	í J È È Ì



Á Á Á

Á Á Ç Á Á	I H Ę Á Á Á Á Á Á Á
Á Á	Í Ę
Á	Ę »ÁÁ«
Á Á	F Ę Á Á Á Ę Ę
Á Á Á	H Ę Ę Ę
Á Á	»Á Á »Á Á D Ę Á Á Ę Á Á D
Á Á Á	Ę Ę Ę
Á Á Á Á	Í Á Á Á Á Á D
Á Á	F Ę Ö Y İ Ö U Á Á

Á Á Á Á Á Á Á Á Á É

E Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á

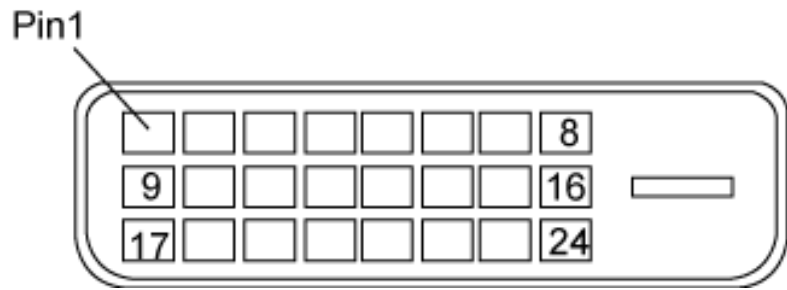
Á

Á Á Á



GÄ Á ÖXÁ ÁÁ ÁG Á Á Á ÄÁ ÄÄ ÄÄÄ ÄÄÄÄ ÄÄÄÄÄ ÄÄÄÄÄÄ ÄÄÄÄÄÄÄ ÄÄÄÄÄÄÄÄ ÄÄÄÄÄÄÄÄÄ

Á È	Á	Á È	Á	Á È	Á	Á È	Á		
F	VÈ ÈÈÈÄ ÄÄ	GÄ	J	VÈ ÈÈÈÄ FÄÄ	Fİ	VÈ ÈÈÈÄ ÈÄÄ	ÔF	ÉÄ ËÛ	
G	VÈ ÈÈÈÄ ÉÄ	GÄ	F€	VÈ ÈÈÈÄ ÉÄ	F	VÈ ÈÈÈÄ ÉÄ	€	ÔG	ÉÄ ËÖ
H	VÈ ÈÈÈÄ Á	GÄ	FF	VÈ ÈÈÈÄ Á	FÄ	VÈ ÈÈÈÄ Á	€Ä	ÔH	ÉÄ ËÖ
I	Á È		FG	Á È		œ	Á È	ÔI	ÉÄ ËÈ È È
í	Á È		FH	Á È		GF	Á È	Ôí	ÉÄ ËÈ È È D
î	ÖÖÖÁ ÄÄ		FI	ÉÍ X		GG	VÈ ÈÈÈÄ Á	ÄÄ	
ï	ÖÖÖÁ Á		FÍ	Ç Á Ä È È ÄÄ	Á ÄÉÍ ÄÄ ÄÄ	GH	VÈ ÈÈÈÄ ÈÄÄ		
ì	ÉÄ ÈÈÈÈ È		Fî	Ä Á ÄÄ Á	È	G	VÈ ÈÈÈÄ ÈÄÄ		



ǪǻǾǿǾ

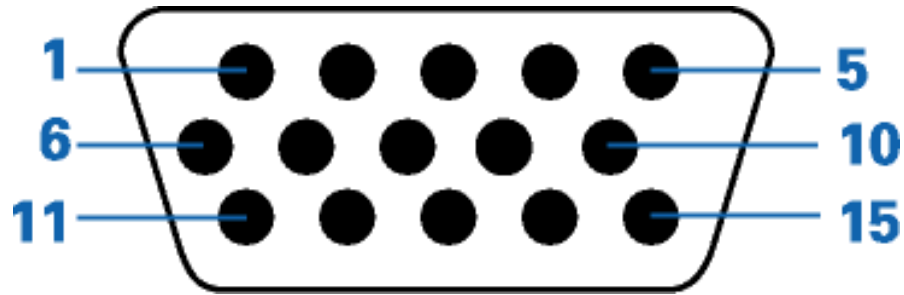
Á

ÄÖË~àÇ

Đ

Á

Ǫ



Á		Á	
F	Ǽ	J	Éí
G	Ǽ ðJUŌ	F€	Á Á
H	Ǽ	FF	
I	ǾǿǾ D	FG	Á Á Á ǾǿǾ
í	Ǽ Á	FH	É Á ĐǼ Á Á
î	Á Á	FI	Á Á
ï	Á Á	Fí	ǾǿǾ Á Á Á
ì	Á Á		

Á Á Á

. . . . .

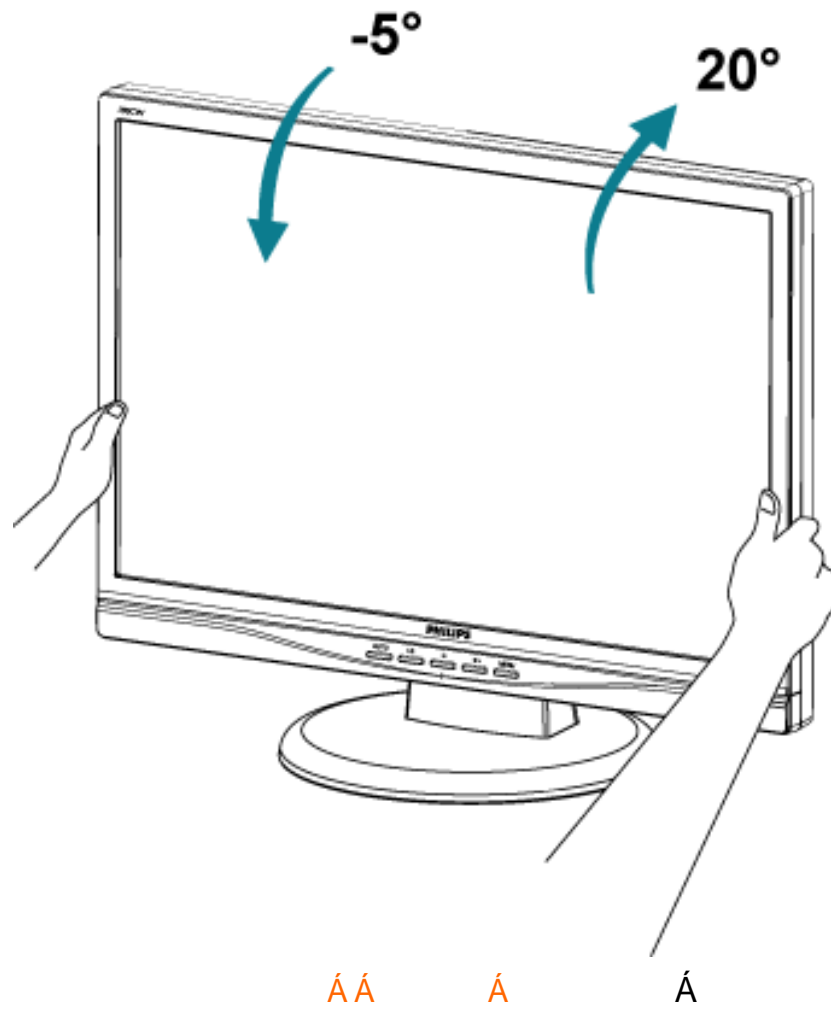
Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á È

Á Á Á

Á Á Á

. . Á

.







GÁ	Á	Á					F
HÁ	Á	Á	Ç	Á	Á	D	€
	Á	Á	Á	Á	E		NG { {
Á	Á	Á	Á	Á			H

							% \$7 K +
FÁ	Á	Á					í
GÁ	Á	Á					G
HÁ	Á	Á	Á				€
	Á	Á	Á	Á	Á	ÉÁ	oFí { {
Á	Á	Á	Á	Á	Á		í

							% \$7 K +
Á	Á	ÁÁ	Á	Á	Á		í

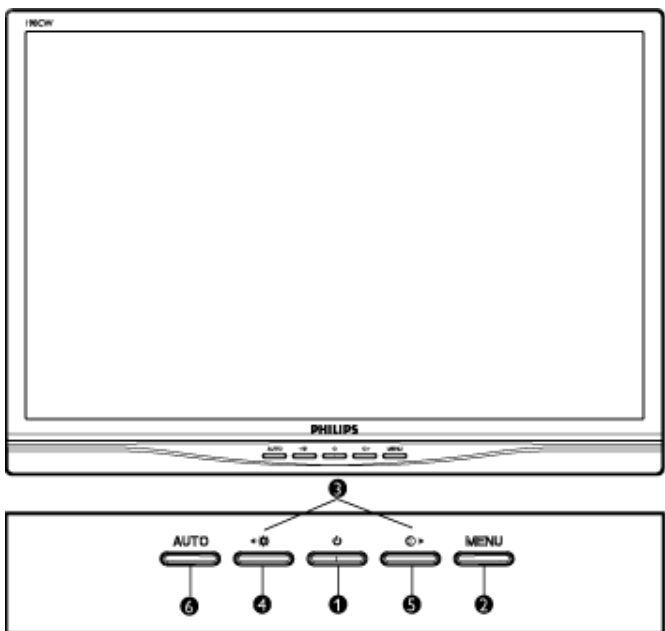
Á




ÉÁ ÁÁ Á Á ÁÁ Á

Á Á ÁÁÁÁ ÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁ

ÁÁ Á

Á Á Á  
 Á Á Á  
 Á Á Á  
 Á Á Á  
 Á Á Á



F		Á	ÁÁ	Á
G	<b>A9BI</b>	Á	Á	ÁÁ
H	<b>0`2</b>		ÁÁ	
I		Á	Á	
Í		Á	Á	
Î	<b>5I HC</b>	Á	Á	ÁÁ

ÁÁ Á





..

Á  
kÁ Á

.

Á Á

Á Á È

Á ÁÁ

Á ÁÁ

Á Á Á

Á

Á Á



ÁÁ Á

..

%Á

Á  
Á

Á Á  
Á Á

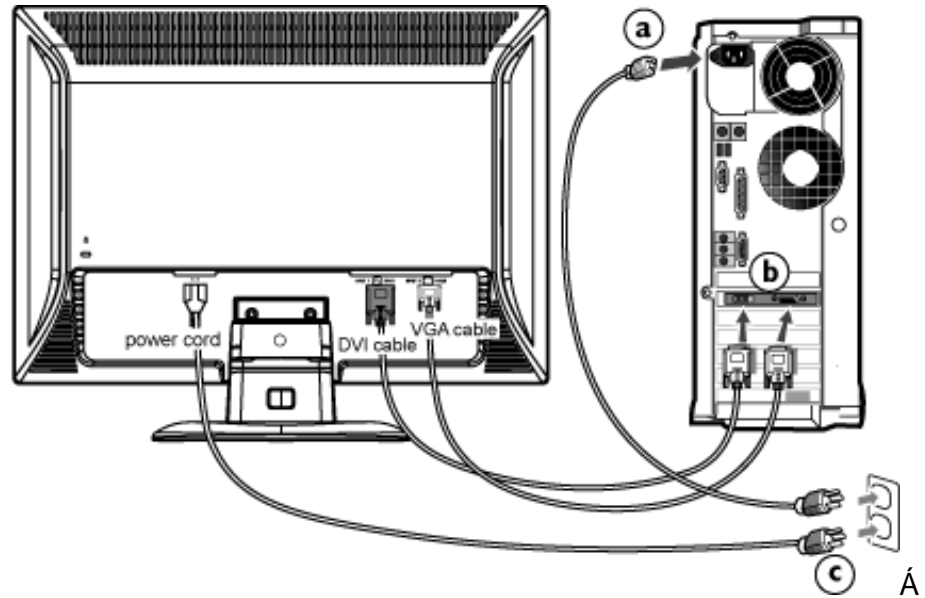
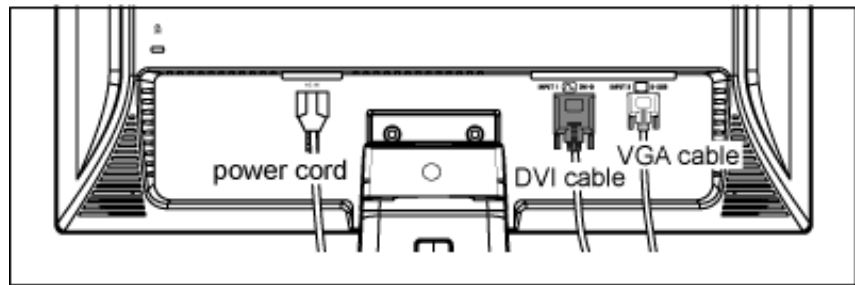
ÁÁ

Á Á  
Á

Á Á  
Á

ÈÇ Á  
Á Ó Æ

Á



ÁÁ

&Á

ÁÁ

œD

Á ÁÁ Á Á

œD

Á Á Á Á ÁÁ ÁÁ ÁÁ Á

œD

Á Á Á ÁÁ ÁÁ È

œD

Á ÁÁ Á Ě Á Á Á Á

ÁÁ Á

Ž

J9G5

Á  
kÁ Á

Á Á

Á ÁÁ

Á ÁÁ

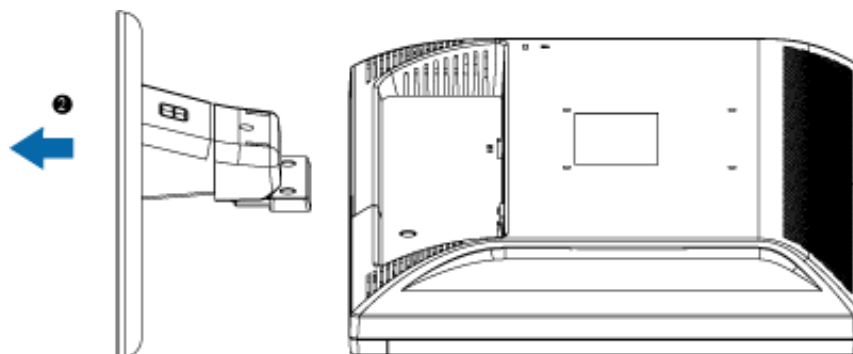
Á Á

Á

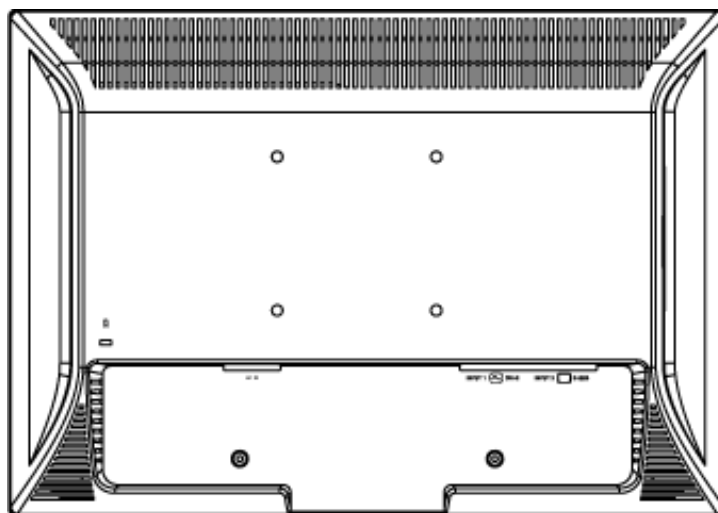
Á Á  
Á

• Á Á Á ÁÒÙ

ÁÁ ĚÁ Á Á Á Ě È



Á Á Á Á Á Á ÁÁÒÙĚ  
Á Á ÁÁ ÁÁ Ě



ÁÁ Á



Ä Á Ä É Ä Á Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 (ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 )ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 \*ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 +ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 #ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 C Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 ##ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 C Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä

**K |bXck gr 'AY**

#ž Ä ä ä[ , • í Ä ^  
 \$ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 %ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 &ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 'ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 (ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 )ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 ä ä ä[ Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 \*ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 +ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 #ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä

**K |bXck gr 'LD**

#ž Ä ä ä[ , • í Ä Ü  
 \$ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 %ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 &ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 'ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 (ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 )ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 \*ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 ž ä ç ç & ä ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 +ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 ä • ç Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 #ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 ##ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 #ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 & { ] ä ä ä[ Ä ä ä[ , • í Ä Ü Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 Y ä ä[ , • í Ä Ä ä ä[ , • í Ä Ü Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 #%ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä  
 #&ž Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä

Á Öä] |æ' Ú![] ^!a•É

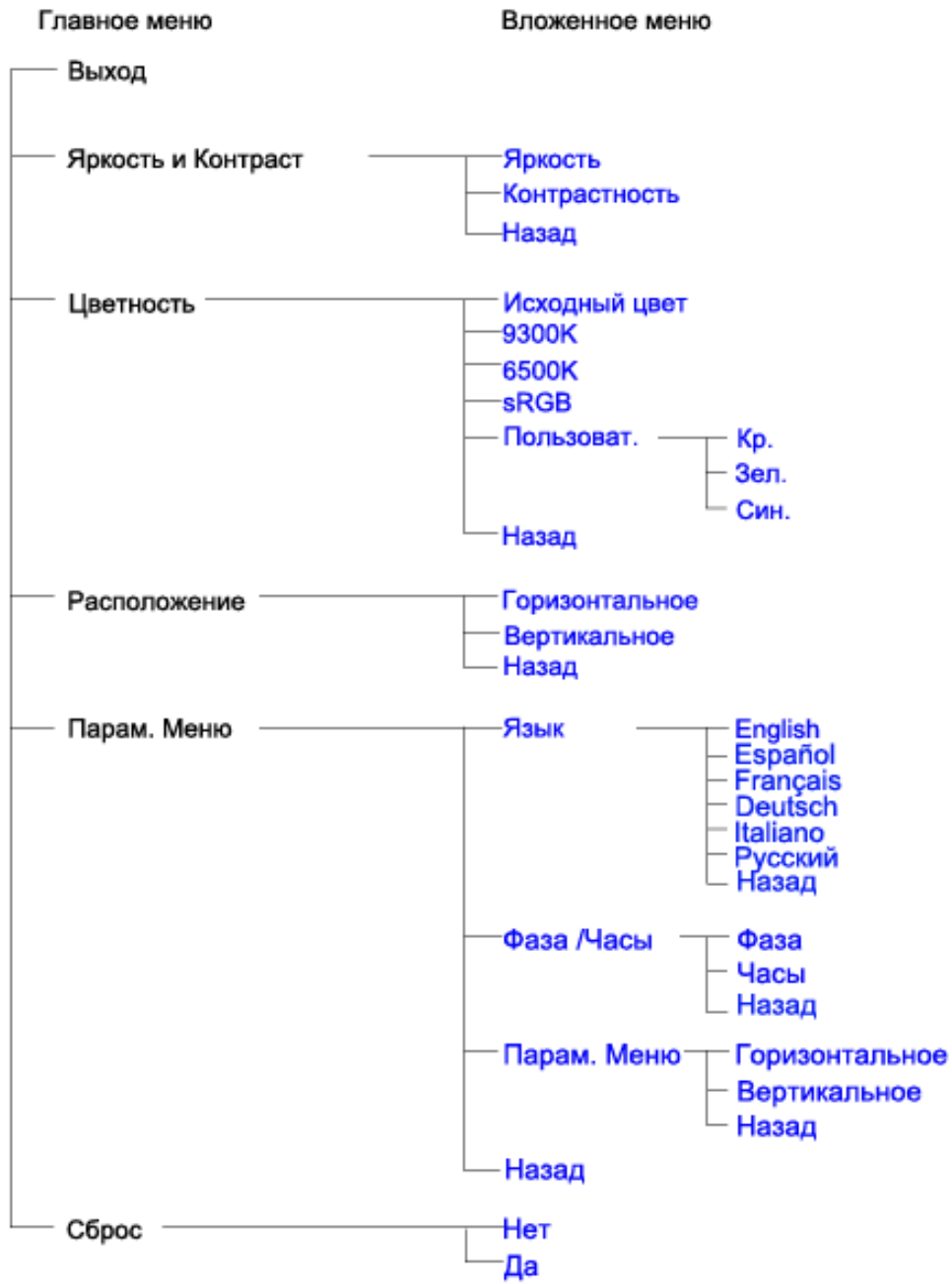
Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á  
Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á  
Y ä ä[ , • í Á í ð ì ð ð ð ð ^ ð ý Ú Ä

Á Á Á





Only available for Europe Model



Á Á Á

. . .

Á Á ð Æ Á Á Á Á

•Á ÁÁ KÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ Á

ÁÁ Á KÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ

ÁÁ Á KÁ Á ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ

Á KÁ ÁÁ Á

Á KÁ ÁÁ Á Á

•Á KÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ ÁÁ Á

KÁ ÁÁ Á

Á KÁ ÁÁ

.





Á

# : %gh7\ cJW

## Á

OE • d ãe	€ì OEÁI €FFÍ Á	" ÁEÈE	
Ó^ * ã {	€ì €ÁÍ HÁFE	" ÁEÈÍ	
Ö^}{ æ\	HÍ G ÁÏ Î F	Á	Á
Ø æ å	€JÁGGJ€ÁFJ€ì	Á	Á
Øæ &	€ì ÁÍFÍ Í ÁEEÍ	" ÁEÈH	
Ö^ { æ^	€Fì €Á ÁEÈÍ Á HG	" ÁEÈG	
Ö ^&	€Eì €EÁ FGGÁFGH	Á	Á
Q æ å	€FÁ €FÁFÍ F	Á	Á
Qæ	FJJÁ € ÁI G	" ÁEÈÍ	
Š^ { à ~ ^*	GÍ Á Í ÁEÈE	Á	Á
V@Á^c@ æ å•	€J€EÁI €EÁÍ H	" ÁEÈE	
P , æ	GGÍ €Á G €	Á	Á
Ú   c^* æ	GÁHÍ JÁFI I €	Á	Á
Ù  æ	J€GÀ Ì Ì Á Ì Í	" ÁEÈÍ	
Ù, ^á^}	€ì Á HGÁEÈÍ	Á	Á
Ù, æ^ æ å	€GÁGH€ÁGFFÍ	Á	Á
W  æ^áÁš^* á  {	€GGÍ ÁI JÁEÈÍ J	Á	Á



Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á  
Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á  
È È È È È È È È È È È È È È È È

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á  
Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á  
È È È È È È È È È È È È È È È È

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á  
Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á  
Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á

È È È È È È È È È È È È È È È È







### ÛŠUXOSŒ

Öæææ) Å\!çã} ^ÅJd^ãã\ [ Á  
Ú ~ &@ ç•\ æÁ Á  
ÙSÁÄ HFÁÉ Í Ó!ææ |æçæÁ  
V^|KÉI GFÁGÁ JGÉI FÍ Í  
Ò\ æÁÁ ^!çã O áæææ) È\

### ÛŠUXÒPŒ

ÚÔÁPŒÖÁ  
Ó!^: [ ç&^ÁFÉÁ  
ÙGÄGHÍ ÁV! : ç Á  
V^|KÉI Í ÁFÁ HEÁÉ ÁG  
Ò\ æÁÁ ^!çã O ] &@æ) áÈã

### ÛUŠŒÖ

Z[ |ç!  
~ |É^ ç æÁFÁ  
ÚSÁÄÉ È €ÁÚæe ^& } [ Á  
V^|KÉI Í ÁGGÁ Í €FÍ Í Í  
Ò\ æÁÁ ^!ç { [ ] æ | O : [ |ç! È { È |  
, , , È [ |ç! È { È |

### ÛWÙŒ

V^|KÉI ÁÉJÍ ÁÍ FÉFFFF  
V^|KÁ È €€€€€€€€€€ Ì €Á  
Y ^à• æÁÁ , , È @æ) • È ~

### VWÜSÖY

V>| \ ÁÚ@æ) • Á/æe ^çŒÈÈ  
ÿ ~ \ æáÖ ~ á ~ | | ~ ÁJ! \* ÈJæ) ÈÖ [ | \* ^ • ã  
GÖææá^ Á [ KGGÁ  
H Í Í Í ÈM |æ) ã ^ È@æ) à ~ |  
V^|KÉI €€€€€ FÁHÁEG

### WSÜŒÒ

Ô [ { ^ |  
Ù @ ç & @ } \ [ Á d ^ ^ d Á G  
WŒÄ J € H É Ö } ^ | [ ] ^ d [ ç • \  
V^|KÉI È É Á Í G H € € € Í  
, , , È • ] È { ^ | È { Á

Šææ) ÅŒ ^!ææe

UPVŠŠÙ

Ú@ã • ÁÇ ç|æ æÁ ÈÈ  
Sæ ã åã ÖPÖËŠ • ç! • Á  
Z^^|æ åã ÁÜÈ ÈÅ[ çÁÍ G-ÈÈÍ F  
Y ã|^ { • çã ÉÖ` | æææ  
Ú@ } ^KÇJ Ì Í FÇ J J  
Çæ ÁKÇJ Ì Í FÇ Í G

ÜÖÒÞV@CE

Ú@ã • ÁÇ ç|æ æÁ ÈÈ  
X^ åã Á JG Öæ åã Á ç å^! æ  
ÔÚKFI HEÁÓ ^} [ • ÁÇ Á •  
Ú@ } ^EæKÇFFD Ì Í Í ÁÇ Í

ÖÜØÛ

Ú@ã • ÁÇ ç|æ æ f } åã Q á ÈÖ` Ì Š çã È  
Û` æ Á^! à[ ÁÇ çã [ ÈÅÍ €ÈÜè[ ÁÜæ || ÈÜÜ  
ÔÒÜÈÍ Í FJ ÈÈG  
Ú@ } ^KÇFÁFGFEGEHÜè[ ÁÜæ || ÁÁÍ €ÈÈ €FÈEGEHÜ@! ÁÜ^\* çã } • Á çã ç` úÜè[ ÁÜæ || ÁÖæ

ÖPŠÒ

Ú@ã • ÁÇ ç|^ } æÁ ÜÈÈ  
Çç^ } åã Á çæ çÁ çã çÁ Í €  
ÚÈÜÈÅ[ çÁÇ Í Í Üæ çã [ Á^ÁÖ ç^  
Ú@ } ^KÇGDÍ HEÁGEE€  
Çæ ÁKÇGDÍ Í Í Á Í HE

ÖUSUT ÖOE

Qã • çã Á@ã • Á^ÁÖ [ | { àæ  
ÜÈÈÖ çã çã } Á^ÁÜ^! çã çã  
ÔÜÜÜÖÜ çÁÍ Á: ÈÈÈ ÈH  
Ó\* [ çã Ö [ | | { àæ  
Ú@ } ^KÇFDÍ €€€ÁFF€€ÁÇ || Á^ÁD  
Çæ ÁKÇFDÍ FJÈ HEEĐ FJÈ FÈ



## ÓÐ ÖÖ

Ú@á • Á^&d[] æ ÅcaÉ  
G FÁá{ [ ~ } áÚ[ æ  
T æ\ @æ ÉÚ) æá ÅÍ ÓÁÚH  
Ú@} ^ÁÉ €ÁÍ JÉÍ JÍ

## Úæãæ

### ÖWÜVÜÖŠÖ

Ú@á • Á[] • { ^!Á^&d[] æ  
Ó[] • { ^!Áæ^Á^} á!  
Š^ç^|ÁÉÁ Í Á[] á \* ÁÚá  
P[ |@Á^ á^Á ÚY ÁGFFH  
Ú@} ^ÁÉ €ÁÍ HÁUF  
Öæ ÁÉÍ FÁÁJÍ Í ÁÉÍ H

### ÞÖY ÁZÖÖŠÖÖ

Ú@á • Á^, Á^ææ á ÅcaÉ  
Ó[] • { ^!Á^| Á^•\  
GÁ æ^ ^!ÁÚæ^ÉÁ á@á^!c  
ÚÉÉÁ[ çÁÉ F  
ÖE & |æ á  
Ú@} ^ÁÉ €ÁÍ ÁJJÁÚ ||Á^D  
Öæ ÁÉÍ €ÁÍ ÁÍÍ

## Öæ

### ÓÐ ÖŠÖÖÙP

Ú@á • Á^!çæ^Á^} á^  
F€Áæ áæ í |Á|æ  
Öç^} ^ Áæ |æ Áæ æ ÁÖE  
Ö@æ á FÁÍ  
Ú@} ^ÁÉ €ÁÍ FGJÉJ  
Öæ ÁÉÍ €ÁÍ FHÉ G

### ÔPÖ

ÚPÖ ÖPÖ  
Ú{ ÁÉÉ ÉP[] \*^^} Á^ ááá \* ÉP[ ÉÁ €FÁ ~ } á \* Á[ æÉ  
G€ÉÍ HÁÚ@ \* @ÁÚÉÉÖ@ æ  
Ú@} ^ÁÉ €ÁÍ Á €ÁÉ  
Öæ ÁÉÍ €ÁÍ G FÉÍ Í

### RUSSIAN

Ú@ã • Ì^&d[] &• Á[] \* Á[] \* Áã ã^á  
 Ô[] • { ^! Á^! çã^  
 W) áÖÉÉÖÉÜã \ Á^ } Á^ áãã \*  
 FÉÉÉ Á [ ÁÁ[] Á[] áã  
 S, ááÖ@ } \* ÉÉÉÉ  
 P[] \* Á[] \*  
 Ú@ } ^ ÁÍ GÖ FJÍ Î H  
 Öá ÁÍ GÖ Ì FÍ Î Î

### RUSSIAN

Ú@ } ^ ÁÍ FÉÉÉ FÁÉÉ Ì Á çd ÁÍ Î Í  
 Öá ÁÍ FÉÉÉ FÁÍ Î Î

ÓUT ÓÉÝ  
 Ú@ã • Á çã  
 Ô^ • ç { ^! Á^! çã^ } Á^ } ç^  
 Óã àà[ çÁ[] ^ • ^  
 Í Í ÉÖÁÖ ÉÖÁÖ • ç ÁÜ[ áã ÉY [ ] ä  
 Ó [ ç áã Á ÉÉÉÉ

ÔÉÖÖWVCE  
 Ô^ • ç { ^! Á^! çã^ } Á^ } ç^  
 Í Á • ç ÁÖ@ ç á áã ÁÜ[ áã  
 Ôç& çã Á ÉÉÉÉ

T ÖÜÜÜ  
 Ô^ • ç { ^! Á^! çã^ } Á^ } ç^  
 HÉP áãá[ , • ÁÜ[ áã  
 T áã:á Á ÉÉÉÉ

P ÖY ÁÖÖSPQ  
 Ô^ • ç { ^! Á^! çã^ } Á^ } ç^  
 Í Ì ÉÜ@ çã Á ç \*  
 P^, Á^ çã FÉÉÉÉ

### RUSSIAN

Ú@ã • ÁÖ[ ^ ] Á - ÁÖ[ { ] ç á • Á Á çã [ ] ^ • áë  
 Ô[] • { ^! Á^! çã^ } Á^ } ç^  
 RÍÖ } &áÜáé á S ç ÉÜJÉÉÉ  
 FÍ FÉÁá á çæ  
 Ú@ } ^ ÁÍ GÖ FÍ JI ÉÉ ÉÁ çd ÁÍ ÉÉ  
 Öá ÁÍ GÖ FÍ JI Á Í FFAÁ JI Á Í HU

### SUÜÒÈ

Ú@ã • Á[ ] • { ^!Á^!çã  
 R^[] \* ÁÇ Á|ã \* ÈFGÈ  
 Óæ ] [ Èã ] \* ÈÁ^ [ &Q ÈS  
 Ú^ [ ~ |ÈS [ ^æ  
 Ò • ç { ^!ÁÖæ^|ã ^KÈ ÈÈ ÈÈ Ì ÈÈ  
 Ú@ } ^KÈGDÁ ÈJÈFGÈÈ  
 Öæ ÁKÈGDÁ JÍ ÈJÌ Ì

### T OŠOÿÜØÈ

OÈè!Á æ \ ^óU [ ~ ç ] • Áùà } ÁÓ@È  
 Ú@ã • ÁÈ ç |ã ^áÁ^!çã ^Á^ } è!È  
 Š [ á ÈRæ } ÁGG ÈÁ^ &ç ] Á FOÈ  
 Í ÈÈÁ^ çã \* Áæ æÈ  
 Ú^ |æ \* [ !ÁÖæ^ |Á@æ È  
 T ææ • æÈ  
 Ú@ } ^KÈ ÈHÈ JÍ | ÁÍ JFØ JÍ Í ÁÍ JÍ  
 Öæ KÈ ÈHÈ JÍ | Á Í È  
 Ò • ç { ^!ÁÖæ^|ã ^KÈ ÈÈ Ì ÈÈ È

### ÚOSØVØÈ

Ú@ã • Á[ ] • { ^!Á^!çã  
 T ~ àææ Á æ : æÈ  
 HJÈÖæá^ } ÁU [ æ ÈUæáæÈ  
 Sææ@È || ÈÈ  
 V^ |KÈGGFDGÌ HÍ | FFÈÍ  
 Öæ KÈGGFDGÌ GFFÍ Ì  
 ÒÈ æÁKÈ ^O ] @ã • È [ {  
 Y ^à • æ KÈ , , È @ã • È [ { È \

### ÚPŠÓÚØÒÙ

ÚPŠÓÚÁÒŠÓÖVÜUÞØÙÁŠÖP VØ ÒÈÁØ ÒÈ  
 Ò [ ] • { ^!Á^!çã [ ] æ  
 Í Ì ØÁÚÓÖUT Á , ^!  
 Í Í JÍ ÁÈ æ ÁÇ ^ } ^Á [ !ÁÖÁ^ ~ ç [ ÁÙÈ  
 Úæ & á [ ÁKá]æ ^  
 FGG Á æ æÁÖæ ÈÁUPŠÙ  
 Ú@ } ^KÈGDÈ Ì Á Í GÈÖ [ { ^ • ç Á [ |ÁÖ^KÈ ÈÈ ÈÈ ÚPŠÓÚÁ Í ÁÈ ÈÈ ÈÈ || Á Í Ì  
 Öæ KÈGDÈ Ì Á Í F



### U̇ȮŸU̇Ü̇

OE&|ãÄ~•ç{^|Äæ^ÄU[|~ç}•Šcã  
OEç|ã^ãÄUç•Ä^|çæ^Ä^}ç!  
Ô[}•{^|Ä^|çæ  
ÎGEŸS[|[]\*ÄÄ[æÜæ[ @  
Üç\*ç[|^ÄFJÏÎG  
V^|KËÏÄÏGÄJ  
ÇæKËÏÄGÄÈÏ

### VOËY ÇË

Úç•Ä/ç ç ŠcãÈ  
Ô[}•{^|Ä|[]{ç}Ä^}ç^  
FHç|ÄÈÄ^ ç Ä~ÄÜç ç Äç\*Äã çÄ  
Vç^ÄFFÏÄ/ç ç  
Úç}^KËÏÈÈGFEJ  
ÇæÄKËÏÈÏJÈÏF

### VPÖSÇËÖ

Úç•Ä|^&ç[]æÄ/çãããDŠcãÈ  
GËççç[]|ÈVçÄ{ {ãÄ, ^|  
FÏÏÄ^Ä^Ä&ç^|Ä[çã  
Sçç}\*Äç\*\çããç@ç~ç\ççç\*  
Ôç\*\|FÈGÄVçççã  
V^|KËÏÈÏGÄÏG  
ÈÈ çãããÄ/çç]ç•È{

### Ÿæ

### T U̇Ü̇Ü̇Ö̇Ü̇

Úç•Ä|^&ç[]ã~^Ä ç &  
HËËÖÄ[ç^ãÄ  
Ôæç|ç &æ  
Úç}^KËÏÈGJG  
ÇæÄKËÏÈÈÏÏ

# ÜUWPAÖÜÖE

ÚPŠÓUÀUCÁUVÝDŠVÖ  
 Ö•q { ^!ÁÖæ^Á^} c!  
 FJÍ ÁT æÄ ÄJ] æä  
 T æq äa^ÉR] @æ } ^•à !\*  
 ÚÈÈÄ] cÄì Èì  
 P^ çä^ÁGFFI  
 V^| ^] @ } ^KÉG ÁEDFÁ Ì FÁ FJI  
 ÖæKÉG ÁEDFÁ Ì FÁ FGH  
 ÖÈ æäKŠ•q { ^!&æ^ÈæO ] @ä •È {

## T ää|^ÁÖæ c

### ÖWÓÖQ

Ú@ä • Á ää|^ÁÖæ c ÓÈÈÈ  
 Ô[] • { ^!ÁÖ-|{ æä } Á^} d^  
 ÚÈÈÖ] cÄì Ìì  
 ÖWÓÖQ  
 Ú@ } ^KÉG ÌÈH Á Ì Ì Ì  
 ÖæÁKÉG ÌÈH ÁUJJ



@j kq , , # @q • B {





Á@á•Á Á KÇIİDĀHĒĪHĀC Á Á Á Á DĀ Á Á  
KÇFJDĀHĒĪĪĀ

. . . . .

Á Á Á ÄÁ Á Á Ä Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á  
Á  
Á

. . . ž . ! . . .

Á  
Á  
Á@á•K  
Á Á Á Á@á•

ÇIİDĀHĒĪHĀ KÇFJDĀHĒĪĪĀ

ÇÁ ÄÁ È ÁÁ Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á  
Á  
Á  
Á Á

Á . . . . .

Á ÁÁ Á@á•Á Á KĀ

ÇÈÈDĀJĒĪJĪĀ

Á@á•Á@á•Á  
Á  
ÇÁ  
ÄÁ  
ÄÁ  
Á  
Á  
Á Á

Á









Á Á Ě Á Á Á Á Á Á Ě Á Á ÁÁ

Ě

Á

Á

Á

Á

Á

Á

È

Á

Á

Á

Á

Á

ÁÁ

Á

Á

7

77: @fl

.

..

.

Ł

Á

Ě

Á

Á

Á

Á

Á

Ě

Á

Á

Á

Á

Ě

Á

Á

Á

Á

Ě

Á

È

Á

Á

7\ fca UjWmifl

Ł

Á

Á

Á

Ě

Á

Á

Á

Á

Ě

Á

Á

Á

Á

Á

Ě

Á

Á

Á

Á

Á

Á

Á

Á

Á

Á

È

7-9 f7 ca a jgg]cb =bhfbUjcbU`XY=9 WUjfuU] YL

Á

Á

Á

Ě

Á

Á

Ě

Á

Á

Á

È

7c`cf`hYa dYfUi fYfl

.

Ł

Ě

Á

Á

Ě

Á

Á

Á

Ě

Á

Á

Á

Á

Ě

Á

Á

Á

Á

Á

Á

Á

îí€»SÁÁ  
îí€»SÁ Á

ÁH€»SÁÁ  
Á Ě»SÁÁ

ÁU@»Á  
Á

Á  
Á

ÁH€»SÁÁ  
Á

7cbfUghfl

Ł

Á

Á

Á

ÁÁ

Á

Á

È

7cbfUghfUjc`fl

.

Ł

Á

Á

Á

Á

ÁÁ

Á

Á

Á

È

ÁÁ

Á

Á



Á Á      Á      Ě Ě      Á      Á      Ě Ě      Á      Ě

Á Á      Á      Á

;

; *Ua a Ufl*      Ł

Á      Á      Á      Á      Á      Á      Á      Ě      Á Á      Á      Á      Á  
Á      Ě

; *fUngWU Yfl*      Ł

Á      Á      Ě      Á      Á      Á      Á      Á      Á      Á      Ě      Á      Á  
Á      Á      Á      Ě      Á      Ě      Á      Ě      Á      Á      Á      Ě      Á      Á      Ě  
Á      Á      Á      Á      Á      Ě      Á      Á      Á      Á      Á      Á      Á      Á      Á  
Á      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě  
Á      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě

Á Á      Á      Á

<

< *i Yfl*      Ł

Á      Á      Ě      Á      Á      Á      Á      Á      Ě      Ě      Á      Á      Á  
Á      Ě      Á      Á      Á      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě      Ě  
Á      Ě

Á Á      Á      Á

=

= *DG'fb D`UbY'Gk ]HW ]b[ '!*      Ł

Á ÁÁ Á Á Á Á Ä Á Á Á Á Á

ÁÁ Á Á

@

@8 fl

Ł

Ä Ä Á Á Á Á Ä Ä Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á

@ei jX'WngH'fl

Ł

Ä Ä Á Á Á Á Ä Ä Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á

Ä Ä Á Á Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä

ÁÁ Á Á

B

Bjhfl

Ł

Á Á Á Á Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä

ÁÁ Á Á

D

Djl Y'fl

Ł

Á Ä Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á











ÁÁ

Á

Á





Á Á Á